



Training Translators and Checking Translations

Whether in person or by email, John's main job is training the translators and checking their translations. He also consults with people who want to conduct multi-language translation projects in various parts of the world.

Designing and testing translation software

John helps design and test translation software that enables people to translate the Bible into their own languages, and to work together on multiple translations.

Strategic planning and facilitation

Bonnie consults with groups and leaders within Wycliffe on strategic planning. She is also a member of our International Board of Directors, and has an active mentoring ministry.

Sharing the vision: Speaking on Missions and Bible Translation

Both John and Bonnie are available to speak to churches, Sunday School classes, Bible Studies, or any groups about Missions and Bible Translation. Whether you give them 5 minutes or 60, they love to inform, inspire, and challenge people to be involved in what God is doing.

Partnership

No Wycliffe Missionary--whether at home or overseas--receives a guaranteed salary. Each looks to God to provide the funds for living costs and work expenses. God provides through His people who choose to become partners in the task of Bible Translation.

Prayer Partners are those who commit themselves to pray regularly on a personal level for their missionary and their needs. Please let us know if you are praying for us. We would love to give you up-to-date prayer requests in our paper newsletters or in email updates.

Financial Partners are those who commit themselves to invest financially with their missionary so that together they minister to people. Some give monthly, some quarterly, and others once a year. Some give only when God provides them extra. All gifts are received immediately. Checks can be sent to:

*Wycliffe Bible Translators
PO Box 628200
Orlando FL 32862*

Enclose a separate piece of paper saying the gift is for the ministry of John & Bonnie Nystrom in PNG.

John & Bonnie Nystrom
12352 Imperial Dr
Seminole FL 33772

John's Cell: 704-301-6540
Bonnie's Cell: 704-534-1828
E-mail: John_Nystrom@sil.org

Bonnie_Nystrom@sil.org

We're also on Facebook

www.thenystroms.org
www.wycliffe.org

Multiplying Bible Translations in Papua New Guinea



John and Bonnie Nystrom



Partners in Bible Translation

Getting started.

John and Bonnie began work in Arop village in Papua New Guinea in 1988, learning the Arop language and beginning to train some Arop men as Bible translators. By 1993 they had published the book of Mark and Arop people were beginning to read it and use it in churches.



Tragedy strikes. In 1998 Arop village was completely erased by three giant tidal waves. Half the people who speak the Arop language were killed.

A new opportunity. When the Arops rebuilt their village inland from their old beach location, the Nystroms rebuilt their house and a new translation center there. They and the Arop translators started asking the Lord to show them how they could include three nearby languages in the translation project. By 2001 they were helping more than 20 Papua New Guinean translators in 11 different languages and dialects.

Vision for multiplication. In the future, the Nystroms want to see this group of translators training and assisting still more of their fellow Papua New Guineans to translate into still more languages.

Technology speeds the process. The translators are now using computer software to take advantage of the similarities between languages to speed the process and to enable them to work with John at a distance.

Dear Friend,

Bible translation is and has always been about people. It's about people and the God who created them, the God who loves them. Looking ahead, it's about people from every nation, tongue and tribe worshipping around God's throne.

Today, it is about people from the Church around the world serving together, praying together, and sharing their resources, so all peoples will have the opportunity to know God through His Word.

Wycliffe, along with churches and partner organizations worldwide, is committed to Vision 2025—to see a Bible translation program in progress in every language still needing one by 2025. Bible translation is essential to effective evangelism, discipleship and church growth. Under God's guidance, His Church can make His Word available to all peoples. It is achievable in *this* generation! Working together, we can accelerate the pace.

Bible translation has grown to truly be a ministry and movement of the worldwide Church. The Church, not just a select group of sturdy pioneers and strategy teams, but the *whole Church*, is taking on the challenge of reaching out to the more than 2,200* remaining Bibleless language groups, some of the world's most marginalized peoples.

As president of Wycliffe USA, I have the

privilege of serving alongside wonderful, dedicated colleagues. It's also my privilege to commend these Wycliffe colleagues to you. It's because of people like them and you that the Bible translation movement is moving closer to the day when all peoples will have access to God's Word.

This may be your first contact with Wycliffe, or you may be a lifelong Wycliffe partner. Whatever your situation, as an individual or representing a local church, you are uniquely positioned to be a part of what God is doing. Our Wycliffe co-workers are at your service.

Through His people and His Word, God's love is being revealed to the world. Individuals, families, churches, and communities are changed through the power of the Word. Your prayer support, encouragement, and/or financial support will make a huge difference in the lives of Wycliffe colleagues and in the ministry of Bible translation.

Thank you for your interest in Wycliffe, its people, and the peoples of the world.

Warmly in Christ,

Bob Creson
President
Wycliffe USA